



Consiliul de administrație

BUGET RECTIFICATIV NR. 2/2010

CT/CA-048/2010RO

CUPRINS

- I. INTRODUCERE
- II. SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR - RECAPITULARE
- III. SITUAȚIA VENITURILOR PENTRU EXERCIȚIUL 2010
- IV. SITUAȚIA CHELTUIELILOR PENTRU EXERCIȚIUL 2010

I. INTRODUCERE

Centrul de Traduceri a redactat prezentul buget rectificativ nr. 2/2010, în conformitate cu articolul 28 din regulamentul său financiar din 25 martie 2009, din următorul motiv:

Centrul de Traduceri plătește contribuția angajatorului la sistemul comunitar de pensii pentru exercițiile 1998-2004, astfel cum a fost aprobat de Consiliul de administrație prin decizia CT/CA-037/2010.

SITUAȚIA VENITURILOR

La situația veniturilor s-a adus următoarea modificare :

Crearea unei rubrici bugetare (6101) în cadrul veniturilor: rambursarea către Comisie destinată să acopere contribuția angajatorului la sistemul comunitar de pensii. Acest credit acoperă contribuțiile aferente exercițiilor financiare 1998-2004, și anume 7 269 327 EUR de rambursat Comisiei în noiembrie 2010.

SITUAȚIA CHELTUIELILOR

La situația cheltuielilor a fost adusă următoarea modificare:

La rubrica bugetară 10 000 „suma prevăzută pentru contribuțiile angajatorului la sistemul comunitar de pensii” se scade aceeași sumă, și anume 7 269 327 EUR.

II. SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR - RECAPITULARE

Titlu Capitol	Denumire	Buget definitiv 2010 (EUR)	Buget rectificativ Nr. 2	Buget rectificativ Nr.1	Buget inițial 2010 (EUR)
	VENITURI				
1	PLĂȚI EFECTUATE DE AGENȚII, OFICII ȘI ORGANE	52 340 164		8 716 212	43 623 952
2	SUBVENȚII ACORDATE DE COMISIE	p. m.		p. m.	p. m.
3	COOPERARE INTERINSTITUȚIONALĂ	3 675 300		-15 700	3 691 000
4	ALTE VENITURI	312 000		-488 000	800 000
5	EXCEDENT REPORTAT DIN EXERCIȚIUL FINANCIAR ANTERIOR	24 041 195		24 041 195	p. m.
6	RAMBURSĂRI	-24 440 582	- 7 269 327	-17 171 255	p. m.
	TOTAL GENERAL	55 928 077	- 7 269 327	15 082 452	48 114 952
	CHELTUIELI				
1	PERSONAL	25 265 200		2 170 300	23 094 900
2	IMOBILE, ECHIPAMENTE ȘI DIVERSE CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE	5 682 500		49 000	5 633 500
3	CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE	18 640 700		2 998 388	15 642 312
10	PROVIZIOANE	6 339 677	- 7 269 327	9 864 764	3 744 240
	TOTAL GENERAL	55 928 077	- 7 269 327	15 082 452	48 114 952

III. SITUAȚIA VENITURILOR 2010

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget definitiv exercițiul financiar 2010 (EUR)	Buget rectificativ nr.2	Buget rectificativ nr.1	Buget inițial exercițiul financiar 2010 (EUR)
1	PLĂȚI EFECTUATE DE AGENȚII, OFICII ȘI ORGANE				
	Total titlul 1	52 340 164		8 716 212	43 623 952
2	SUBVENȚII ACORDATE DE COMISIE				
	Total titlul 2	p.m.		p.m.	p.m.
3	COOPERARE INTERINSTITUȚIONALĂ				
	Total titlul 3	3 675 300		-15 700	3 691 000
4	ALTE VENITURI				
	Total titlul 4	312 000		-488 000	800 000
5	EXCEDENT DIN EXERCITIUL PRECEDENT				
	Total titlul 5	24 041 195		24 041 195	p.m.
6	RAMBURSĂRI				
6 0	RAMBURSĂRI CĂTRE CLIENȚI				
6 0 0	<i>Rambursări către clienți</i>				
6 0 0 0	Rambursări către clienți	-6 121 255		-6 121 255	
	<i>Total articolul 6 0 0</i>	-6 121 255		-6 121 255	p.m.
	TOTAL CAPITOLUL 6 0	-6 121 255		-6 121 255	p.m.
6 1	REMBURSĂRI EXTRAORDINARE				
6 1 0	<i>Rambursări extraordinare</i>				
6 1 0 0	Rambursări către Comisie legate de contribuția angajatorului la sistemul comunitar de pensii 2005-2009	-11 050 000		-11 050 000	
6 1 0 1	Rambursări către Comisie legate de contribuția angajatorului la sistemul comunitar de pensii 1998-2004	-7 269 327	-7 269 327		
	<i>Total articolul 6 1 0</i>	-18 319 327	-7 269 327	-11 050 000	p.m.
	TOTAL CAPITOLUL 6 1	-18 319 327	-7 269 327	-11 050 000	p.m.
	Total titlul 6	-24 440 582	-7 269 327	-17 171 255	p.m.
	TOTAL GENERAL	55 928 077	-7 269 327	15 082 452	48 114 952

III. SITUAȚIA VENITURILOR 2010

Titlu Capitol Articol Post	Comentarii
1	
2	
3	
4	
5	
6	
6 0	
6 0 0	
6 0 0 0	Rambursarea soldului rezultatului exercițiului precedent.
6 1	
6 1 0	
6 1 0 0	Rambursări extraordinare către Comisie destinate să acopere contribuția angajatorului la sistemul comunitar de pensii pentru exercițiile 2005-2009 în baza deciziei CT/CA-028/2010 a Consiliului de administrație.
6 1 0 0	Rambursări extraordinare către Comisie destinate să acopere contribuția angajatorului la sistemul comunitar de pensii pentru exercițiile 1998-2004 în baza deciziei CT/CA-037/2010 a Consiliului de administrație.

IV. SITUAȚIA CHELTUIELILOR 2010

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget definitiv exercițiul financiar 2010 (EUR)	Buget rectificativ nr.2	Buget rectificativ nr.1	Buget inițial exercițiul financiar 2010 (EUR)
1	PERSONAL				
	Total titlul 1	25 265 200		2 170 300	23 094 900
2	IMOBILE, ECHIPAMENTE ȘI DIVERSE CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE				
	Total titlul 2	5 682 500		49 000	5 633 500
3	CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE				
	Total titlul 3	18 640 700		2 998 388	15 642 312
10	PROVIZIOANE				
100	CREDITE PROVIZORII				
1000	<i>Credite provizorii</i>				
10000	Provizion pentru contribuții ale angajatorului la sistemul comunitar de pensii	3 000 013	-7 269 327	6 960 100	3 309 240
10001	Provizion pentru achiziția de bunuri imobiliare	p.m.		p.m.	p.m.
10002	Rezervă pentru cheltuieli neprevăzute	p.m.		-5 000	5 000
10004	Provizion pentru fondul permanent de prefinanțare	2 166 300		1 736 300	430 000
10005	Rezervă pentru creșterea remunerațiilor aflate în litigiu	398 500		398 500	
10006	Rezervă pentru investiții excepționale	774 864		774 864	
	<i>Total articolul 000</i>	6 339 677	- 7 269 327	9 864 764	3 744 240
	TOTAL CAPITOLUL 100	6 339 677	-7 269 327	9 864 764	3 744 240
	Total titlul 10	6 339 677	-7 269 327	9 864 764	3 744 240
	TOTAL GENERAL	55 928 077	-7 269 327	15 082 452	48 114 952

IV. SITUAȚIA CHELTUIELILOR 2010

Titlu Capitol Articol Post	Comentarii
1	
2	
3	
10	
100	
1000	
10000	Creditele care privesc cheltuielile pentru 2010 sunt transferate la postul 1134 pentru ca plata să se poată efectua în 2010. Creditele care privesc cheltuielile pentru exercițiile anterioare anului 2005 sunt adăugate la această rubrică.
10001	Provizion constituit ca credit provizoriu pentru eventuala achiziționare a unei clădiri pentru sediul Centrului.
10002	Rezervă pentru cheltuieli neprevăzute
10004	Provizion constituit pentru dotarea fondului permanent de prefinanțare, prevăzut la articolului 59 din Regulamentul financiar al Centrului de Traduceri.
10005	Rezervă constituită ca credit provizoriu pentru plata ajustărilor remunerațiilor în litigiu, și anume 1,85 % de la 1.7.2009. Această rezervă acoperă cheltuielile apărute în 2010.
10006	Rezervă constituită pentru investiții în viitorul apropiat: achiziția de echipamente destinate îmbunătățirii securității în sala informatică și achiziționării de noi programe de traducere.